



FORMULARZ ZGŁOSZENIOWY UCZESTNIKA PROJEKTU (DOROŚLI)

АНКЕТА УЧАСНИКА ПРОЕКТУ (дорослі)

NAZWA BENEFICJENTA: Ogólnopolski Operator Oświaty
НАЗВА БЕНЕФИЦІАРУ: Загальнопольський освітній оператор
TYTUŁ I NR PROJEKTU: Integracja i edukacja w Leonardo FEDS.07.06-IP.02-070/24
НАЗВА ТА НОМЕР ПРОЕКТУ: Інтеграція та освіта в Леонардо FEDS.07.06-IP.02-070/24

DANE UCZESTNIKA / ДАНІ УЧАСНИКА											
IMIĘ/ ІМ'Я											
NAZWISKO/ ПРИЗВИЩЕ											
PESEL/INNY IDENTYFIKATOR/ ПЕСЕЛЬ)/ІНШИЙ ІДЕНТИФІКАТОР											
PŁEĆ/ СТАТЬ	MĘŻCZYZNA/ ЧОЛОВІЧА		KOBIETA/ ЖІНОЧА		WIEK (w chwili przystąpienia do projektu) ВІК (на момент приєднання до проекту)						
WYKSZTAŁCENIE: ОСВІТА:	ŚREDNIE I STOPNIA LUB NIŻSZE (ISCED 0–2) / СЕРЕДНЯ ТА НИЖЧА СЕРЕДНЯ (ISCED 0–2) (przedszkole, szkoła podstawowa, gimnazjum)/ (дитячий садок, початкова школа, середня школа)										
	PONADGIMNAZJALNE (ISCED 3) / ПОВНА СЕРЕДНЯ ОСВІТА (ISCED 3) (osoby, które <u>ukończyły</u> szkołę: zawodową (a po 2017r. szkołę branżową I stopnia), liceum, technikum, liceum uzupełniające, technikum uzupełniające, liceum profilowane, szkołę branżową II stopnia)/ (особи, які закінчили: професійно-технічне училище (а після 2017 року - професійно-технічний ліцей), гімназію, технікум, додаткову гімназію, додаткову технічну гімназію, спеціалізовану гімназію, ліцей, вищу школу, вищу професійно-технічну школу)										
	POLICEALNE (ISCED 4) / ШКОЛА ПОЛІЦЕАЛЬНА (ISCED 4) kształcenie ukończone na poziomie wyższym niż na poziomie szkoły średniej, które jednocześnie nie jest wykształceniem wyższym, szkoły policealne/ закінчена освіта на вищому рівні ніж школа середня, котра одночасно не є вищою освітою, школи поліцейські										
	WYŻSZE (ISCED 5–8) /ВИЩА ОСВІТА (ISCED 5–8) (osoby, które <u>ukończyły</u> studia krótkiego cyklu, studia licencjackie lub inżynierskie, studia magisterskie, studia doktoranckie) (особи, які <u>закінчили</u> навчання короткого циклу, бакалаврат або інженерію, магістратуру, докторантуру)										
DANE OSOBY PODPISUJĄCEJ DOKUMENTY/ ДАНІ ОСОБИ, ЩО ПІДПISУЄ ДОКУМЕНТИ (Dotyczy rodziców/opiekunów prawnych - należy podać w przypadku uczestnictwa w projekcie osoby nieletniej lub osoby będącej pod opieką ze względu na stan zdrowia lub ubezwłasnowolnienie) (Сторується батьків/законних опікунів - зазначається у разі участі неповнолітньої особи або особи, яка перебуває під опікою за станом здоров'я чи недієздатністю)											
IMIĘ/ ІМ'Я											
NAZWISKO/ ПРИЗВИЩЕ											

DANE KONTAKTOWE UCZESTNIKA/ КОНТАКТНІ ДАНІ УЧАСНИКА	
WOJEWÓDZTWO/ ВОЄВОДСТВО	



DANE KONTAKTOWE UCZESTNIKA/ КОНТАКТНІ ДАНІ УЧАСНИКА	
POWIAT / ПОВІТ	
GMINA / ГМІНА	
MIEJSCOWOŚĆ/ МІСТО	
ULICA/ ВУЛИЦЯ	
NR BUDYNKU/ НОМЕР БУДИНКУ	
NR LOKALU/ НОМЕР КВАРТИРИ	
KOD POCZTOWY/ ПОЧТОВИЙ КОД	
TELEFON KONTAKTOWY/ КОНТАКТНИЙ ТЕЛЕФОН	
ADRES E-MAIL/ АДРЕСА ЕЛЕКТРОННОЇ ПОШТИ	

STATUS UCZESTNIKA W CHWILI PRZYSTĄPIENIA DO PROJEKTU СТАТУС УЧАСНИКА НА МОМЕНТ ВСТУПУ ДО ПРОЕКТУ					
OSOBA OBCEGO POCHODZENIA/ ІНОЗЕМЕЦЬ tzn. cudzoziemcy, czyli każda osoba, która nie posiada polskiego obywatelstwa, bez względu na fakt posiadania lub nie obywatelstwa/obywatelstw innych krajów іноземці, тобто будь-яка особа, яка не має польського громадянства, незалежно від того, чи має вона громадянство (громадянства) інших країн, чи ні	TAK		NIE HI		
OSOBA Z PAŃSTWA TRZECIEGO / OSOBA KRAJINI TRZET'YHO SVITU tzn. osoba, która jest obywatelami krajów spoza UE lub bezpaństwowiec тобто особа, яка не є громадянином ЄС або особою без громадянства	TAK		NIE HI		
OSOBA, KTÓREJ UDZIELONO OCHRONY CZASOWEJ W ZWIĄZKU Z WOJNĄ NA UKRAINIE OSOBA, YKIЙ НАДАНО ТИМЧАСОВИЙ ЗАХИСТ У ЗВ'ЯЗКУ З ВІЙНОЮ В УКРАЇНІ	TAK		NIE HI		
OSOBA NALEŻĄCA DO MNIEJSZOŚCI NARODOWEJ LUB ETNICZNEJ OSOBA, YKA НАЛЕЖИТЬ ДО НАЦІОНАЛЬНОЇ АБО ЕТНІЧНОЇ МЕНШИНИ mniejszości narodowe: białoruska, czeska, litewska, niemiecka, ormiańska, rosyjska, słowacka, ukraińska, żydowska; mniejszości etniczne: karaïmska, łemkowska, romska, tatarska; społeczności marginalizowane: Romowie національні меншини: білоруська, чеська, литовська, німецька, вірменська, російська, словацька, українська, єврейська; етнічні меншини: караїмська, лемківська, ромська, татарська; маргіналізовані громади: Роми	TAK		ODMOWA PODANIA INFORMACJI ВІДМОВА У НАДАННІ ІНФОРМАЦІ Ї	NIE HI	

**OSOBA BEZDOMNA LUB DOTKNIĘTA****WYKLUCZENIEM Z DOSTĘPU DO MIESZKAŃ**

1. Bez dachu nad głową, w tym osoby żyjące w przestrzeni publicznej lub zakwaterowane interwencyjnie;
2. Bez mieszkania, w tym osoby zakwaterowane w placówkach dla bezdomnych, w schroniskach dla kobiet, schroniskach dla imigrantów, osoby opuszczające instytucje penitencjarne/karne/medyczne, instytucje opiekuńcze, osoby otrzymujące długookresowe wsparcie z powodu bezdomności - specjalistyczne zakwaterowanie wspierane);
3. Niezabezpieczone zakwaterowanie, w tym osoby w lokalach niezabezpieczonych – przebywające czasowo u rodziny/przyjaciół, tj. przebywające w konwencjonalnych warunkach lokalowych, ale nie w stałym miejscu zamieszkania ze względu na brak posiadania takiego, wynajmujący nielegalnie lub nielegalnie zajmujące ziemie, osoby posiadające niepewny najem z nakazem eksmisji, osoby zagrożone przemocą;
4. Nieodpowiednie warunki mieszkaniowe, w tym osoby zamieszkujące konstrukcje tymczasowe/nietrwałe, mieszkania substandardowe - lokale nienadające się do zamieszkania wg standardu krajowego, w warunkach skrajnego przeludnienia;
5. Osoby niezamieszkujące w lokalu mieszkalnym w rozumieniu przepisów o ochronie praw lokatorów i mieszkaniowym zasobie gminy i niezameldowane na pobyt stały, w rozumieniu przepisów o ewidencji ludności, a także osoby niezamieszkujące w lokalu mieszkalnym i zameldowaną na pobyt stały w lokalu, w którym nie ma możliwości zamieszkania.

ОСОБА, ЯКА Є БЕЗДОМНОЮ АБО СТРАЖДАЄ ВІД ПОЗБАВЛЕНА ДОСТУПУ ДО ЖИТЛА

1. Без даху над головою, в тому числі люди, які живуть у громадських місцях або в інтернатних закладах;
2. Без житла, включаючи осіб, розміщених у закладах для бездомних, жіночих притулках, притулках для мігрантів, осіб, які виходять з виправних/кримінальних/медичних закладів, закладів опіки, осіб, які отримують довготривалу підтримку у зв'язку з бездомністю - спеціалізоване житло з підтримкою;
3. Незахищене житло, включаючи людей у незахищеному житлі - тимчасово проживають у сім'ї/друзів, тобто проживають у звичайному житлі, але не мають постійного житла через його відсутність, незаконних орендодавців або незаконних орендарів, незахищених орендарів з ордером на виселення, людей, які перебувають під загрозою насильства;
4. Неналежні житлові умови, включаючи людей, які проживають у тимчасових/постійних спорудах, неякісне житло - житло, непридатне для проживання відповідно до національних стандартів, в умовах надзвичайної перенаселеності;
5. Особи, які не проживають у житловому приміщенні в розумінні положень про захист прав наймачів житла та муніципального житлового фонду і не зареєстровані для постійного проживання, в розумінні положень про реєстрацію населення, а також особи, які не проживають у житловому приміщенні і зареєстровані для постійного проживання в житловому приміщенні, в якому не можна проживати.

TAK

NIE
HI**OSOBA Z NIEPEŁNOSPRAWNOŚCIAMI**

Za osoby z niepełnosprawnościami uznaje się osoby w świetle przepisów ustawy z dnia 27 sierpnia 1997r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych, a także osoby z zaburzeniami psychicznymi, o których mowa w ustawie z dnia 19 sierpnia 1994 r. o ochronie zdrowia psychicznego. Potwierdzeniem statusu osoby z niepełnosprawnością jest w szczególności odpowiednie orzeczenie lub inny dokument poświadczający stan zdrowia.

ЛЮДИНА З ІНВАЛІДНІСТЮ

Особами з інвалідністю вважаються особи в розумінні положень Закону від 27 серпня 1997 року «Про професійну і соціальну реабілітацію та зайнятість інвалідів», а також особи з психічними розладами, зазначені в Законі від 19 серпня 1994 року «Про охорону психічного здоров'я».

Підтвердженням статусу особи з інвалідністю є, зокрема, відповідна довідка або інший документ, що засвідчує стан здоров'я.

TAK

ODMOWA
PODANIA
INFORMACJI
WIDOMA U
NAĐANNI
INFORMACJI
INIE
HI**STATUS OSOBY NA RYNKU PRACY W CHWILI PRZYSTĄPIENIA DO PROJEKTU****(należy wybrać właściwe)****STATUS OSOBI NA RYNKU PRAĆI NA MOMENT WSTUPU DO PROJEKTU****(будь ласка, оберіть відповідну відповідь)**

OSOBA BIERNIA ZAWODOWO tj. osoba, która w danej chwili nie tworzy zasobów siły roboczej - nie jest osobą pracującą ani bezrobotną



ЕКОНОМІЧНО НЕАКТИВНА ОСОБА тобто особа, яка на даний момент не є частиною робочої сили - вона не є ні зайнятим, ні безробітним		
W TYM У ТОМУ ЧИСЛІ	OSOBA NIEUCZESTNICZĄCA W KSZTAŁCENIU LUB SZKOLENIU ОСОБА, ЯКА НЕ БЕРЕ УЧАСТІ В НАВЧАННІ АБО ПРОФЕСІЙНІЙ ПІДГОТОВЦІ	
W TYM У ТОМУ ЧИСЛІ	OSOBA UCZĄCA SIĘ/ODBYWAJĄCA KSZTAŁCENIE - studenci studiów stacjonarnych, chyba że są już zatrudnieni (również na część etatu) to wówczas powinni być wykazywani jako osoby pracujące - dzieci i młodzież do 18 r. ż. pobierające naukę, o ile nie spełniają przesłanek, na podstawie których można je zaliczyć do osób bezrobotnych lub pracujących - doktoranci, którzy nie są zatrudnieni na uczelni, w innej instytucji lub przedsiębiorstwie; w przypadku, gdy doktorant wykonuje obowiązki służbowe, za które otrzymuje wynagrodzenie, lub prowadzi działalność gospodarczą zalicza się do osób pracujących; w przypadku, gdy doktorant jest zarejestrowany jako bezrobotny, zalicza się do osób bezrobotnych УЧЕНЬ/СТУДЕНТ (ОСОБА ЯКА ОТРИМУЄ ОСВІТУ) - студенти денної форми навчання, якщо вони не працюють (у тому числі неповний робочий день), і в цьому випадку вони повинні бути вказані як працевлаштовані - діти та молодь віком до 18 років, які навчаються, якщо вони не відповідають умовам, за якими їх можна віднести до категорії безробітних або працевлаштованих - докторанти, які не працюють у вищому навчальному закладі, іншій установі або фірмі; якщо докторант виконує професійні обов'язки, за які отримує винагороду, або займається підприємницькою діяльністю, він вважається зайнятим; якщо докторант зареєстрований як безробітний, він вважається безробітним	
W TYM У ТОМУ ЧИСЛІ	INNE ІНШЕ	
OSOBA BEZROBOTNA - osoba pozostająca bez pracy, gotowa do podjęcia pracy i aktywnie poszukująca zatrudnienia БЕЗРОБІТНИЙ - безробітний, готовий приступити до роботи та активно шукає роботу		
W TYM У ТОМУ ЧИСЛІ	OSOBA DŁUGOTRWALE BEZROBOTNA tj. pozostająca w rejestrze powiatowego urzędu pracy przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat – z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego ДОВГОТРИВАЛО БЕЗРОБІТНИЙ тобто перебування в реєстрі Повітового центру зайнятості понад 12 місяців протягом останніх 2 років - за винятком періодів стажування та професійної підготовки	
W TYM У ТОМУ ЧИСЛІ	INNE ІНШЕ	
OSOBA PRACUJĄCA / ОСОБА ПРАЦЕВЛАШТОВАНА		
W TYM У ТОМУ ЧИСЛІ	OSOBA PROWADZĄCA DZIAŁALNOŚĆ NA WŁASNY RACHUNEK САМОЗАЙНЯТА ОСОБА (ПРИВАТНИЙ ПІДПРИЄМЕЦЬ)	
W TYM У ТОМУ ЧИСЛІ	OSOBA PRACUJĄCA W ADMINISTRACJI RZĄDOWEJ ОСОБА, ЯКА ПРАЦЮЄ В ОРГАНАХ ДЕРЖАВНОЇ ВЛАДИ	
W TYM У ТОМУ ЧИСЛІ	OSOBA PRACUJĄCA W ADMINISTRACJI SAMORZĄDOWEJ (z wyłączeniem szkół i placówek systemu oświaty) ОСОБА, ЯКА ПРАЦЮЄ В ОРГАНАХ МІСЦЕВОГО САМОВРЯДУВАННЯ (за винятком шкіл та навчальних закладів)	
W T U ТОМУ ЧИСЛІ УМ	OSOBA PRACUJĄCA W ORGANIZACJI POZARZĄDOWEJ ОСОБА, ЯКА ПРАЦЮЄ В НЕУРЯДОВІЙ ОРГАНІЗАЦІЇ	
W TYM У ТОМУ ЧИСЛІ	OSOBA PRACUJĄCA W MMŚP ОСОБА, ЯКА ПРАЦЮЄ В МАЛИХ ТА СЕРЕДНІХ ПІДПРИЄМСТВАХ	
W TYM У ТОМУ ЧИСЛІ	OSOBA PRACUJĄCA W DUŻYM PRZEDSIĘBIORSTWIE ОСОБА, ЯКА ПРАЦЮЄ У ВЕЛИКІЙ КОМПАНІЇ	
W TYM У ТОМУ ЧИСЛІ	OSOBA PRACUJĄCA W PODMIOTIE WYKONUJĄCYM DZIAŁALNOŚĆ LECZNICZĄ ОСОБА, ЯКА ПРАЦЮЄ В МЕДИЧНОМУ ЗАКЛАДІ	



W TYM U TOMU ЧИСЛІ	OSOBA PRACUJĄCA W SZKOLE LUB PLACÓWCE SYSTEMU OŚWIATY (KADRA PEDAGOGICZNA) ОСОБА, ЯКА ПРАЦЮЄ В ШКОЛІ АБО НАВЧАЛЬНОМУ ЗАКЛАДІ (ПЕДАГОГІЧНИЙ ПЕРСОНАЛ)	
W TYM U TOMU ЧИСЛІ	OSOBA PRACUJĄCA W SZKOLE LUB PLACÓWCE SYSTEMU OŚWIATY (KADRA NIEPEDAGOGICZNA) ОСОБА, ЯКА ПРАЦЮЄ В ШКОЛІ АБО НАВЧАЛЬНОМУ ЗАКЛАДІ (НЕПЕДАГОГІЧНИЙ ПЕРСОНАЛ)	
W TYM U TOMU ЧИСЛІ	OSOBA PRACUJĄCA W SZKOLE LUB PLACÓWCE SYSTEMU OŚWIATY (KADRA ZARZĄDZAJĄCA) ОСОБА, ЯКА ПРАЦЮЄ В ШКОЛІ АБО НАВЧАЛЬНОМУ ЗАКЛАДІ (УПРАВЛІНСЬКИЙ ПЕРСОНАЛ))	
W TYM U TOMU ЧИСЛІ	OSOBA PRACUJĄCA NA UCZELNI ЛЮДИНА, ЯКА ПРАЦЮЄ В УНІВЕРСИТЕТІ	
W TYM U TOMU ЧИСЛІ	OSOBA PRACUJĄCA W INSTYTUCIE NAUKOWYM ОСОБА, ЯКА ПРАЦЮЄ В НАУКОВОМУ ІНСТИТУТІ	
W TYM U TOMU ЧИСЛІ	OSOBA PRACUJĄCA W INSTYTUCIE BADAWCZYM ОСОБА, ЯКА ПРАЦЮЄ В НАУКОВО-ДОСЛІДНОМУ ІНСТИТУТІ	
W TYM U TOMU ЧИСЛІ	OSOBA PRACUJĄCA W INSTYTUCIE DZIAŁAJĄCYM W RAMACH SIECI BADAWCZEJ ŁUKASIEWICZ ОСОБА, ЯКА ПРАЦЮЄ В ІНСТИТУТІ, ЩО ВХОДИТЬ ДО ДОСЛІДНИЦЬКОЇ МЕРЕЖІ ІМ. ЛУКАСЕВИЧА	
W TYM U TOMU ЧИСЛІ	OSOBA PRACUJĄCA W MIĘDZYNARODOWYM INSTYTUCIE NAUKOWYM ОСОБА, ЯКА ПРАЦЮЄ В МІЖНАРОДНОМУ НАУКОВОМУ ІНСТИТУТІ	
W TYM U TOMU ЧИСЛІ	OSOBA PRACUJĄCA DLA FEDERACJI PODMIOTÓW SYSTEMU SZKOLNICTWA WYŻSZEGO I NAUKI ОСОБА, ЯКА ПРАЦЮЄ У ФЕДЕРАЦІЇ СТЕЙКХОЛДЕРІВ ВИЩОЇ ОСВИТИ ТА НАУКИ	
W TYM U TOMU ЧИСЛІ	OSOBA PRACUJĄCA NA RZECZ PAŃSTWOWEJ OSOBY PRAWNEJ ОСОБА, ЯКА ПРАЦЮЄ НА ДЕРЖАВНУ ЮРИДИЧНУ ОСОБУ	
W TYM U TOMU ЧИСЛІ	INNE/ ІНШЕ	

Oświadczam, że: / Я заявляю, що:

1. W terminie 4 tygodni po zakończeniu udziału w projekcie przekażę beneficjentowi dane dotyczące mojego statusu na rynku pracy oraz informacje na temat udziału w kształceniu lub szkoleniu oraz uzyskania kwalifikacji lub nabycia kompetencji.
2. Uprzedzony/a o odpowiedzialności cywilnej (wynikającej z Kodeksu Cywilnego) za składanie oświadczeń niezgodnych z prawdą, niniejszym oświadczam, że ww. dane oraz dane zawarte w formularzu zgłoszeniowym są zgodne ze stanem prawnym i faktycznym.
3. 3. Zapoznałem/am się z zasadami udziału w projekcie pn. „Integracyjna i edukacja w Leonardo” nr FEDS.07.06-IP.02-070/24 współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach programu Fundusze Europejskie dla Dolnego Śląska 2021-2027 realizowanego przez Fundację Inicjowania Rozwoju Społecznego z siedzibą w Poznaniu ul. Hoża 1, 60-591 w Partnerstwie z Ogólnopolskim Operatorze Oświaty z siedzibą w Poznaniu ul. Jana Górczyczewskiego 2/7, 60-554 Poznań, zawartymi w Regulaminie Projektu i zgodnie z wymogami jestem uprawniony/a do uczestnictwa w nim. Akceptuję warunki Regulaminu. Jednocześnie zobowiązuję się do niezwłocznego poinformowania Organizatora Projektu o zmianach danych zawartych w formularzu rekrutacyjnym.
4. Zapoznałem się z informacjami wynikającymi z art. 13 i art. 14 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE.



Oświadczam, że: / Я заявляю, що:

5. Zostałem/am poinformowany/a o możliwości odmowy podania danych wrażliwych, tj. danych rasowych i etnicznych oraz dotyczących stanu zdrowia.

6. Zostałem/am poinformowany/a, że złożenie Formularza Zgłoszeniowego nie jest równoznaczne z zakwalifikowaniem do udziału w projekcie.

8. Wyrażam zgodę na upowszechnianie wizerunku w ramach dokumentowania wsparcia w projekcie.

1. Протягом 4 тижнів після закінчення моєї участі в проєкті я надам бенефіціару дані про мій статус на ринку праці та інформацію про мою участь в освіті або навчанні та набуття кваліфікацій або компетенцій.

2. Попереджений/-а про цивільну відповідальність (згідно з Цивільним кодексом) за надання неправдивих відомостей, заявляю, що наведені вище дані та дані, що містяться в анкеті, відповідають дійсності за станом фактичним та юридичним.

3. Я ознайомився/-лась з правилами участі у проєкті «Інтеграція та освіта в Леонардо» номер FEDS.07.06-IP.02-070/24, що співфінансується Європейським соціальним фондом в рамках програми «Європейські фонди для Лодзі 2021-2027», Проєкт реалізується Фондом Ініціювання Соціального Розвитку, який знаходиться за адресою: м. Познань, вул. Хожа 1, 60-591, у партнерстві з Всеукраїнським Освітнім Оператором, що знаходиться за адресою: м. Познань, вул. Яна Горчижевського 2/7, 60-554.

4. Я прийняв/-ла до відома інформацію, що впливає зі статей 13 та 14 Регламенту (ЄС) 2016/679 Європейського Парламенту та Ради від 27.04.2016 про захист фізичних осіб при обробці персональних даних і про вільний рух таких даних та про скасування Директиви 95/46/WE.

5. Мене поінформовано про те, що я можу відмовитися надавати конфіденційні дані, тобто дані про расову та етнічну приналежність, а також дані, що стосуються стану мого здоров'я.

6. Мене поінформовано про те, що подання Анкети учасника проєкту не є підставою для участі в проєкті.

7. Я даю згоду на розповсюдження мого зображення в рамках документації про підтримку в проєкті.

.....
Data/ Дата

.....
Czytelny podpis uczestnika projektu lub
rodzica/opiekuna prawnego (jeśli dotyczy)
Розбірливий підпис учасника проєкту або одного
з батьків/законного опікуна (якщо Вас стосується)

DEKLARACJA UCZESTNICTWA W PROJEKCIE

„Integracyjna i edukacja w Leonardo” nr FEDS.07.06-IP.02-070/24

Ja, niżej podpisany/a deklaruję swój udział w projekcie pn. „Integracyjna i edukacja w Leonardo” (dalej Projekt), który realizowany jest w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach programu Fundusze Europejskie dla Dolnego Śląska 2021-2027 w okresie od dnia podpisania niniejszej deklaracji do zakończenia udziału w projekcie.

Zapoznałem/am się z zasadami udziału w projekcie zawartymi w Regulaminie Projektu i zgodnie z wymogami jestem uprawniony/a do uczestnictwa w nim. Akceptuję warunki Regulaminu. Jednocześnie zobowiązuję się do



niezwłocznego poinformowania Organizatora Projektu o zmianach danych zawartych w formularzu rekrutacyjnym.

1. Zgłaszam z własnej inicjatywy chęć podnoszenia, uzupełnienia umiejętności, kompetencji
2. Zamieszkuję na terenie miasta Łodzi.
3. Dobrowolnie deklaruję swój udział w zaproponowanych formach wsparcia odbywających się w ramach Projektu.
4. Oświadczam, że dane i informacje zawarte w *Formularzu Zgłoszeniowym* nie uległy zmianie. Jednocześnie zobowiązuję się do niezwłocznego poinformowania Beneficjenta o wszelkich zmianach danych ujętych w *Formularzu Rekrutacyjnym* podczas całego okresu uczestnictwa w Projekcie.
5. Zobowiązuję się do powiadomienia Beneficjenta z wyprzedzeniem w przypadku zaistnienia okoliczności uzasadniających konieczność rezygnacji z udziału w projekcie.
6. W terminie 4 tygodni po zakończeniu udziału w projekcie prześlę beneficjentowi dane dotyczące mojego statusu na rynku pracy oraz informacje na temat udziału w kształceniu lub szkoleniu oraz uzyskania kwalifikacji lub nabycia kompetencji.
7. Zostałem poinformowany/a o obowiązku udziału w badaniach ewaluacyjnych prowadzonych przez Realizatora projektu oraz podmioty zewnętrzne na zlecenie Urzędu Marszałkowskiego Województwa Łódzkiego.

Ja niżej podpisana/y wyrażam zgodę na utrwalanie, obróbkę, powielanie, wykorzystanie i rozpowszechnianie przez: FUNDACJĘ INICJOWANIA ROZWOJU SPOŁECZNEGO, ul Hoża 1 60-591 Poznań NIP: 7792348879 REGON: 301012830 KRS: 0000319648 oraz Ogólnopolski Operator Oświaty, ul. Jana Gorczyczewskiego 2/7, 60-554 Poznań, KRS 0000044866 NIP: 7781395875, REGON: 634239925 mojego wizerunku, w tym głosu, w materiałach promocyjnych/informacyjnych przygotowanych przez FUNDACJĘ INICJOWANIA ROZWOJU SPOŁECZNEGO, ul Hoża 1 60-591 Poznań NIP: 7792348879 REGON: 301012830 KRS: 0000319648 oraz Ogólnopolski Operator Oświaty, ul. Jana Gorczyczewskiego 2/7, 60-554 Poznań, KRS 0000044866 NIP: 7781395875, REGON: 634239925 we własnych celach promocyjnych, informacyjnych, tj. zdjęcia i materiały filmowe dokumentujące projekt pn. „Integracyjna i edukacja w Leonardo”.

Niniejsza zgoda stanowi zezwolenie na rozpowszechnianie wizerunku, o którym mowa w art. 81 ust. 1 ustawy z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz zgodę na przetwarzanie danych osobowych w postaci wizerunku w rozumieniu art. 6 ust. 1 lit. a rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, i jest udzielone nieodpłatnie oraz jest nieograniczone czasowo i terytorialnie.

Administratorami danych osobowych jest: FUNDACJĘ INICJOWANIA ROZWOJU SPOŁECZNEGO, ul Hoża 1 60-591 Poznań NIP: 7792348879 REGON: 301012830 KRS: 0000319648 i **Ogólnopolski Operator Oświaty, ul. Jana Gorczyczewskiego 2/7, 60-554 Poznań, KRS 0000044866, NIP: 7781395875, REGON: 634239925**

Upředzonym/a o odpowiedzialności za złożenie nieprawdziwego oświadczenia lub zatajenia prawdy, niniejszym oświadczam, że dane zawarte w niniejszej „*Deklaracji uczestnictwa w projekcie*” są zgodne z prawdą.

.....
Data

.....
Czytelny podpis uczestnika projektu
lub rodzica/opiekuna prawnego (jeśli
dotyczy)



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО УЧАСТЬ У ПРОЕКТІ

Інтеграційна пристань УКРАЇНА номер FELD.07.07-IP.01-0083/24

Я, нижче підписаний/-на
декларую свою участь у проекті під назвою «Інтеграція та освіта в Леонардо» (далі – Проект), який реалізується у рамках Європейського Соціального Фонду за програмою «Європейські фонди для Нижньої Сілезії 2021-2027» у період від дати підписання цієї декларації до завершення участі в проекті.

Я ознайомився/-лась з правилами участі, що містяться в Регламенті проекту, і маю право брати участь у проекті відповідно до вимог. Я приймаю умови Правил. При цьому я зобов'язуюсь негайно інформувати Організатора проекту про будь-які зміни в даних, зазначених у рекрутинговій анкеті.

1. Декларую за власною ініціативою, що бажаю вдосконалити, доповнити свої навички, компетенції.
2. Я проживаю в місті Лодзь.
3. Я добровільно заявляю про свою участь у запропонованих формах підтримки, що відбуваються в рамках Проекту.
4. Я засвідчую, що дані та інформація, які містяться в *Анкеті учасника проекту*, не змінилися. Водночас, я зобов'язуюсь негайно інформувати Бенефіціара про будь-які зміни даних, що містяться у *Реєстраційній формі*, протягом усього періоду участі у Проекті.
5. Я зобов'язуюсь заздалегідь повідомити Бенефіціара, якщо виникнуть обставини, які виправдовують мій вихід з проекту.
6. Протягом 4 тижнів після завершення участі в проекті я надам Бенефіціару дані про мій статус на ринку праці та інформацію про мою участь у навчанні або підготовці та отримання кваліфікації або набуття компетенцій..
7. Я поінформований/-на про те, що зобов'язаний/-на брати участь в оціночних дослідженнях, що проводяться Промоутером проекту та зовнішніми організаціями на замовлення Маршалківського управління Лодзинського воєводства.

Я, нижчепідписаний/нижчепідписана, даю згоду на фіксацію, обробку, тиражування, використання та поширення мого зображення, включно з голосом, Фондом Ініціювання Соціального Розвитку (FUNDACJA INICJOWANIA ROZWOJU SPOŁECZNEGO), вул. Хожа 1, 60-591 Познань, NIP: 7792348879, REGON: 301012830, KRS: 0000319648, а також Всеукраїнським Оператором Освіти (Ogólnopolski Operator Oświaty), вул. Яна Горчичевського 2/7, 60-554 Познань, KRS: 0000044866, NIP: 7781395875, REGON: 634239925, в матеріалах промоційного/інформаційного характеру, підготовлених Фондом Ініціювання Соціального Розвитку, вул. Хожа 1, 60-591 Познань, NIP: 7792348879, REGON: 301012830, KRS: 0000319648, а також Всеукраїнським Оператором Освіти, вул. Яна Горчичевського 2/7, 60-554 Познань, KRS: 0000044866, NIP: 7781395875, REGON: 634239925, для власних промоційних та інформаційних цілей, а саме: фото- та відеоматеріалів, що документують проект під назвою „Інтеграція та освіта в Леонардо”.

Ця згода є дозволом на поширення зображення, про яке йдеться у ст. 81 п. 1 Закону від 4 лютого 1994 року про авторське право та суміжні права, а також згодою на обробку персональних даних у формі зображення відповідно до ст. 6 п. 1 літ. а Регламенту Європейського Парламенту і Ради (ЄС) 2016/679 від 27 квітня 2016 року про захист фізичних осіб у зв'язку з обробкою персональних даних і про вільний обіг таких даних, а також про скасування Директиви 95/46/ЄС. Ця згода надається безкоштовно, без обмежень у часі та територіальному застосуванні.

Адміністраторами персональних даних є:

- Фонд Ініціювання Соціального Розвитку (FUNDACJA INICJOWANIA ROZWOJU SPOŁECZNEGO), вул. Хожа 1, 60-591 Познань, NIP: 7792348879, REGON: 301012830, KRS: 0000319648;
- Всеукраїнський Оператор Освіти (Ogólnopolski Operator Oświaty), вул. Яна Горчичевського 2/7, 60-554 Познань, KRS: 0000044866, NIP: 7781395875, REGON: 634239925.



Fundusze Europejskie
dla Dolnego Śląska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



**DOLNY
ŚLĄSK**

Попереджений/попереджена про відповідальність за надання неправдивої інформації або приховування істини, цим заявляю, що дані, зазначені у цій «Декларації участі у проекті», є правдивими.

.....
Дата

.....
Розбірливий підпис учасника
проекту або одного з
батьків/законного опікуна (якщо Вас
стосується)



Klauzula informacyjna RODO dla uczestnika indywidualnego projektu (art. 14 RODO)

Szanowna/y Pani/Panie,

zgodnie z art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej zwane „RODO”) uprzejmie informuję, iż:

Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest:

1. Marszałek Województwa Dolnośląskiego z siedzibą we Wrocławiu, ul. Wybrzeże J. Słowackiego 12-14, 50-411 Wrocław.
2. Administrator powołał Inspektora Ochrony Danych, z którym można się skontaktować w sprawie przetwarzania danych osobowych:
 - pocztą tradycyjną (ul. Wybrzeże J. Słowackiego 12-14, 50-411 Wrocław),
 - elektronicznie (adres e-mail: inspektor@umwd.pl).

3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu: realizacji projektu i jego rozliczenia, w szczególności potwierdzenia kwalifikowalności wydatków, udzielenia wsparcia, monitoringu, ewaluacji, kontroli, audytu i sprawozdawczości oraz działań informacyjno-promocyjnych w ramach programu regionalnego Fundusze Europejskie dla Dolnego Śląska 2021-2027, a także w celach archiwizacyjnych.

4. Podstawą przetwarzania Pani/Pana danych osobowych w szczególności jest:

- art. 6 ust. 1 lit. c i e RODO (w przypadku danych zwykłych) oraz art. 9 ust. 2 lit. g-j RODO w związku z:

- Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1060 z dnia 24 czerwca 2021 r. ustanawiającym wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego Plus, Funduszu Spójności, Funduszu na rzecz Sprawiedliwej Transformacji i Europejskiego Funduszu Morskiego, Rybackiego i Akwakultury, a także przepisy finansowe na potrzeby tych funduszy oraz na potrzeby Funduszu Azylu, Migracji i Integracji, Funduszu Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Instrumentu Wsparcia Finansowego na rzecz Zarządzania Granicami i Polityki Wizowej;
- Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1057 z dnia 24 czerwca 2021 r. ustanawiającym Europejski Fundusz Społeczny Plus (EFS+) oraz uchylające rozporządzenie (UE) nr 1296/2013;
- ustawą z dnia 28 kwietnia 2022 r. o zasadach realizacji zadań finansowanych ze środków europejskich w perspektywie finansowej 2021-2027;
- ustawą z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach.

5. Przetwarzane dane to:

Imię, nazwisko, obywatelstwo, PESEL/inny identyfikator, płeć, wiek, wykształcenie, adres, obszar według stopnia urbanizacji (DEGURBA), numer telefonu, adres e-mail, status na runku pracy, planowana data zakończenia edukacji w placówce edukacyjnej, w której skorzystano ze wsparcia, data rozpoczęcia udziału we wsparciu, data zakończenia udziału we wsparciu, data założenia działalności gospodarczej, sytuacja po zakończeniu udziału w projekcie, status uczestnika (przynależność do mniejszości narodowej lub etnicznej, migrantów, obce pochodzenie, bezdomność i wykluczenie mieszkaniowe, niepełnosprawność), dane dotyczące zdrowia (w zależności od projektu)



6. Źródło Pani/Pana danych : Dane pozyskujemy bezpośrednio od osób, których one dotyczą, albo od instytucji i podmiotów zaangażowanych w realizację Programu, w tym w szczególności od Beneficjenta i Partnera
7. Odbiorcami/kategoriami odbiorców Pani/Pana danych osobowych będą:
- Minister właściwy ds. rozwoju regionalnego;
 - podmioty, które na zlecenie Beneficjenta uczestniczą w realizacji Projektu;
 - podmioty, wykonujące dla IZ FEDS 2027 /IP usługi związane z obsługą i rozwojem systemów teleinformatycznych, a także zapewnieniem łączności (np. dostawcy rozwiązań IT i operatorzy telekomunikacyjni), operatorzy pocztowi, firmy kurierskie;
 - podmioty dokonujące badań, kontroli, audytu, ewaluacji na zlecenie IZ FEDS 2027/IP w związku z realizacją programu regionalnego Fundusze Europejskie dla Dolnego Śląska 2021-2027.
8. Dane będą przechowywane przez okres:
5 lat od dnia 31 grudnia roku, w którym IP dokonała ostatniej płatności na rzecz Beneficjenta. Okres, o którym mowa w zdaniu pierwszym, zostaje wstrzymany w przypadku wszczęcia postępowania prawnego albo na wniosek Komisji Europejskiej. Dokumenty dotyczące pomocy publicznej udzielanej w ramach projektu przechowywane będą przez 10 lat, licząc od dnia jej przyznania, o ile projekt dotyczy pomocy publicznej.
9. Posiada Pani/Pan prawo do:
- dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii;
 - sprostowania (poprawiania) swoich danych, jeśli są błędne lub nieaktualne;
 - usunięcia lub ograniczenia przetwarzania danych osobowych w przypadku wystąpienia przesłanek określonych w art. 17 i 18 RODO;
 - wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych w przypadku wystąpienia przesłanek, o których mowa w art. 21 RODO;
 - przenoszenia swoich danych osobowych w sytuacji, w której przetwarzanie jest niezbędne do wykonania umowy, jeśli jej stroną jest osoba, której dane dotyczą – art. 6. ust. 1 lit. b) RODO i jednocześnie przetwarzanie odbywa się w sposób zautomatyzowany¹;
 - wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych Adres: Urząd Ochrony Danych Osobowych ul. Stawki 2 00-193 Warszawa.

.....
Czytelny podpis uczestnika projektu lub
rodzica/opiekuna prawnego (jeśli dotyczy)

¹ Jeśli dotyczy



Інформаційне положення RODO для індивідуального учасника проекту (ст. 14 RODO)

Шановний пане/пані,

відповідно до статті 14 Регламенту (ЄС) 2016/679 Європейського Парламенту та Ради від 27 квітня 2016 року про захист фізичних осіб у зв'язку з обробкою персональних даних і про вільний рух таких даних та про скасування Директиви 95/46/WE (далі - «RODO»), повідомляється Вам наступне:

Адміністратором Ваших персональних даних є:

1. Маршалек Нижньосілезького воєводства з офісом у Вроцлаві, вул. Вибжеже Ю. Словацького 12-14, 50-411 Вроцлав.
2. Адміністратор призначив Інспектора із захисту даних, з яким можна зв'язатися з питань обробки персональних даних:
 - поштою (вул. Вибжеже Ю. Словацького 12-14, 50-411 Вроцлав),
 - електронною поштою (адреса: inspektor@umwd.pl).

3. Ваші персональні дані будуть оброблятися з метою реалізації проекту та його врегулювання, зокрема для підтвердження доцільності витрат, надання підтримки, моніторингу, оцінки, контролю, аудиту та звітності, а також інформаційної та рекламної діяльності в рамках регіональної програми «Європейські фонди для Лодзі 2021-2027», а також для цілей архівування.

Підставою для обробки ваших персональних даних, зокрема, є

- Стаття 6(1)(с) та (е) RODO (у випадку звичайних даних) та Стаття 9(2)(g-j) RODO у зв'язку з:

- Розпорядженням Європейського Парламенту та Ради (ЄС) 2021/1060 від 24 червня 2021 року, що встановлює загальні положення про Європейський фонд регіонального розвитку, Європейський соціальний фонд плюс, Фонд згуртування, Фонд справедливого перехідного періоду та Європейський фонд морського, рибного господарства та аквакультури і фінансові правила для цих фондів, а також для Фонду притулку, міграції та інтеграції, Фонду внутрішньої безпеки та фінансовий інструмент для управління кордонами та візової політики;
- Розпорядженням Європейського Парламенту та Ради (ЄС) 2021/1057 від 24 червня 2021 року про заснування Європейського соціального фонду плюс (EFS+) та скасування Регламенту (ЄС) № 1296/2013;
- Законом від 28 квітня 2022 року про правила реалізації завдань, що фінансуються з європейських фондів у фінансовій перспективі 2021-2027 років;
- Законом від 14 липня 1983 року «Про національні архівні ресурси та архіви».

10. Обробляються наступні дані:

Ім'я, прізвище, громадянство, PESEL/інший ідентифікатор, стать, вік, освіта, адреса, район відповідно до ступеня урбанізації (DEGURBA), номер телефону, адреса електронної пошти, статус на ринку праці, запланована дата закінчення навчального закладу, котра надала підтримку, дата початку участі в підтримці, дата закінчення участі в підтримці, дата відкриття бізнесу, ситуація після закінчення участі у проекті, статус учасника (приналежність до національної або етнічної меншини, мігранти, іноземне



походження, бездомність та відсутність житла, інвалідність), дані про стан здоров'я (в залежності від проекту).

11. Джерело Ваших даних: Ми отримуємо дані безпосередньо від суб'єктів даних або від установ та організацій, залучених до реалізації Програми, включаючи, зокрема, Бенефіціара та Партнера.

- Одержувачами/категоріями одержувачів Ваших персональних даних будуть:
- Міністр, відповідальний за питання регіонального розвитку;
- суб'єкти, які за дорученням Бенефіціара беруть участь у реалізації Проєкту;
- суб'єкти, що виконують для ІЗ FEDS 2027 / ІП послуги, пов'язані з обслуговуванням і розвитком телекомунікаційних систем, а також забезпеченням зв'язку (наприклад, постачальники ІТ-рішень і телекомунікаційні оператори), поштові оператори, кур'єрські компанії;
- суб'єкти, що здійснюють дослідження, контроль, аудит, оцінювання на замовлення ІЗ FEDS 2027 / ІП у зв'язку з реалізацією регіональної програми «Європейські фонди для Нижньої Сілезії 2021-2027».

—

12. Дані зберігатимуться протягом:

5 років з 31 грудня року, в якому ОП здійснив останній платіж Бенефіціару. Період, зазначений у першому реченні, призупиняється у випадку порушення судового провадження або на вимогу Європейської Комісії. Документи, що стосуються державної допомоги, наданої в рамках проекту, зберігаються протягом 10 років, починаючи з дати надання допомоги, за умови, що проект стосується надання громадської допомоги.

13. Ви маєте право до:

- доступу до своїх даних та їх копії;
- виправлення (зміни) своїх даних, якщо вони є невірними або застарілими;
- видалення або обмеження обробки персональних даних у разі виникнення підстав, викладених у статтях 17 і 18 RODO;
- заперечення проти обробки ваших даних за наявності підстав, зазначених у статті 21 RODO;
- перенесення ваших персональних даних, якщо обробка необхідна для виконання договору, стороною якого є суб'єкт даних - стаття 6(1)(b) RODO, і в той же час обробка здійснюється автоматизованими засобами²;
- внесення скарги на ім'я Голови Управління з питань захисту персональних даних Адреса: Urząd Ochrony Danych Osobowych (Управління з питань захисту персональних даних) ul. Stawki 2 00-193 Warszawa (вул. Ставки 2, 00-193 Варшава).

.....
Розбірливий підпис учасника проекту або одного з
батьків/законного опікуна (якщо стосується)

² Якщо доцільно